

# ASTE IMMOBILIARI ED ALTRE PROCEDURE AD EVIDENZA PUBBLICA

## CITTÀ DI TORINO

*Avviso d'asta pubblica n. 42/2011*

Si rende noto che, in esecuzione della deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2011 02804/131 del 10 maggio 2011, ed in esecuzione della determinazione dirigenziale cron. n. 273 n. mecc. 2011 41948/131 del 24 maggio 2011 di approvazione del disciplinare, e delle schede patrimoniali degli immobili (contenenti anche le destinazioni urbanistiche attuali e previste), costituenti parte integrante del presente avviso, **il giorno 6 luglio 2011 alle ore 10,00** in una Sala del Palazzo Civico - Piazza Palazzo di Città n. 1 - Torino, in seduta pubblica, si procederà mediante esperimento di Asta pubblica, con il metodo delle offerte segrete da confrontarsi con il prezzo posto a base d'asta, secondo le modalità di cui agli artt. 73 lett. c) e 76, I°, II° e III° comma del R.D. n. 827 del 23 maggio 1924, all'alienazione dei seguenti beni immobili di proprietà della Città di Torino:

**Lotto 1** - Terreno sito in via Volvera 7, dell'estensione di mq. 800 circa, censito al Catasto Terreni al Foglio 1288 particella 146 - prezzo a base d'asta: euro 650.000,00=;

**Lotto 2** - Terreno sito in via Carrera 58, dell'estensione di mq. 2.289 circa, censito al Catasto Terreni al Foglio 1169, particelle 727 e 728 - prezzo a base d'asta: euro 1.700.000,00=;

**Lotto 3** - Porzione di fabbricato industriale dismesso (manica ovest del capannone ex Incet) sito nell'isolato tra via Cigna, via Cervino, via Banfo e corso Vigevano, dell'estensione di circa mq. 2.957 con un sedime di insistenza di circa 1.200 mq., attualmente censito al Catasto



Fabbricati al Foglio 1150 particella 64 sub 11 e particella 65 sub 251  
graffate parte - prezzo a base d'asta: euro 1.200.000,00=;

**Lotto 4** - Immobile sito in corso Regina Margherita 126/128 (ex sede  
Comando Vigili del Fuoco) censito al Catasto Fabbricati Foglio 1217  
particella 269 subalterni 1 e 2 - prezzo a base d'asta: euro  
7.740.000,00=;

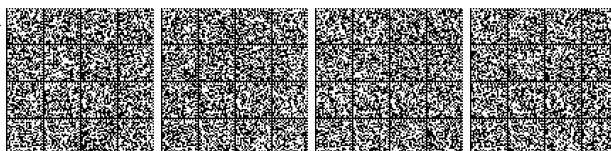
**Lotto 5** - Terreno sito in Baldissero Torinese, Strada dei Colli  
all'altezza del civico 8, dell'estensione di circa mq 2876, censito al  
C.T. del Comune di Baldissero al foglio 13 particelle 64 parte, 135 parte  
e 136 parte - prezzo a base d'asta: euro 14.000,00=;

**Lotto 6** - terreno sito in via Bobbio n. 11, dell'estensione di circa mq.  
113, censito al C.T. al foglio 1298 particella 340 - prezzo a base  
d'asta: euro 45.000,00=;

**Lotto 7** - Diritto di superficie cinquantennale del terreno sito lungo la  
via Traves, di fronte al civico 43, dell'estensione di 14.350 mq. circa,  
censito al Catasto Terreni al Foglio 1064, particelle 46 parte, 41 parte  
e 23 parte - prezzo a base d'asta: euro 2.700.000,00=;

**Lotto 8** - Terreno ubicato tra strada delle Cacce e Parco Colonnetti,  
denominato "ex Galileo Ferraris" o "Strada Castello di Mirafiori",  
dell'estensione di mq. 30.709, censito a Catasto Terreni al Foglio 1484  
particelle 45, 46 e 47 e al Foglio 1485 particella 10 - prezzo a base  
d'asta: euro 9.744.926,00=.

**Per prendere parte all'asta gli interessati dovranno far pervenire la  
propria offerta, in plico sigillato, all'Ufficio Protocollo Generale  
della Città di Torino (per il Settore Affari Generali Normative Appalti**



**Forniture e Servizi) - Piazza Palazzo di Città n. 1 - 10122 Torino - entro e non oltre il termine perentorio delle ore 10,00 del giorno 5 luglio 2011 a pena di esclusione.**

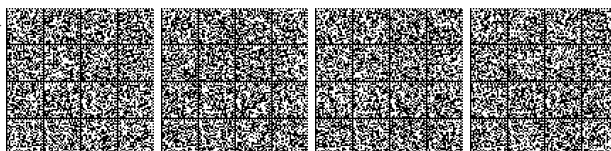
Farà fede il timbro/data e l'ora apposti dal sopra citato Protocollo Generale al momento del ricevimento.

Il recapito del plico sigillato contenente l'istanza, l'offerta ed il deposito cauzionale - come di seguito meglio precisato - dovrà essere effettuato, entro e non oltre il suddetto termine, direttamente o a mezzo posta (posta celere compresa). E' ammessa anche la consegna tramite agenzie di recapito autorizzate, nel rispetto della normativa in materia. Oltre il termine sopraindicato, non sarà valida alcuna altra offerta, anche se sostitutiva od aggiuntiva di offerta precedente, ancorché spedita in data anteriore al termine suddetto.

Il recapito del plico entro il termine indicato rimane ad esclusivo rischio del mittente.

Si avverte che l'orario di servizio al pubblico effettuato dall'Ufficio Protocollo Generale della Città di Torino è il seguente: dal lunedì al giovedì dalle ore 8,00 alle ore 16,00, il venerdì dalle ore 8,00 alle ore 14,00.

Per la partecipazione all'asta, ciascun concorrente dovrà presentare un plico sigillato nel quale dovranno essere inseriti - a pena di esclusione - tutti i documenti richiesti nei **successivi punti "A" (Istanza), "B" (Offerta economica) e "C" (Deposito Cauzionale)**. Su tale plico dovrà essere riportato il nominativo dell'offerente ed apposta la dicitura:



“Contiene offerta per asta pubblica n. 42./2011 per alienazione immobile lotto n. ...., sito in....., via ..... n. ....”.

**“A” ISTANZA**

Apposita istanza di partecipazione all'asta, in lingua italiana, redatta in bollo, indirizzata al “Sindaco della Città di Torino”, sottoscritta dall'offerente o dal legale rappresentante - in caso di società ed enti. Detta istanza dovrà essere presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento d'identità del sottoscrittore.

L'istanza dovrà contenere, a pena di nullità, le seguenti dichiarazioni:

- **di aver preso cognizione** e di accettare integralmente tutte le condizioni riportate nel disciplinare di gara, nella determinazione di indizione dell'asta e nelle relative schede patrimoniali;
- **di accettare** l'acquisto dell'immobile a corpo, nello stato di fatto e di diritto in cui si trova anche per aver preso visione della relativa scheda patrimoniale e per avere eseguito idoneo sopralluogo;
- **di assumere** tutte le obbligazioni e gli impegni di cui al disciplinare, compresi quelli specifici dei singoli lotti dettagliatamente descritti nelle relative schede patrimoniali, per sé, successori anche parziali e aventi causa a qualsiasi titolo;
- **di dichiarare** la propria offerta impegnativa e vincolante per dodici mesi dalla data fissata per la seduta pubblica;
- **di impegnarsi**, in caso di trasferimento totale o parziale dei beni oggetto di asta, a fare espressa menzione, nei relativi atti di trasferimento, delle obbligazioni e degli impegni di cui al disciplinare, compresi quelli specifici dei singoli lotti dettagliatamente descritti



nelle relative schede patrimoniali, che, nell'ipotesi di pluralità di aventi causa, saranno da questi ultimi solidalmente assunti;

→ **di aver valutato** tutti i fattori che possono influire sull'offerta, ritenendola equa;

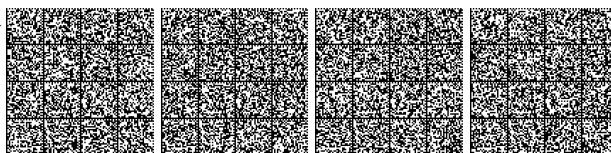
→ **di impegnarsi**, in caso di aggiudicazione, a stipulare il contratto definitivo di acquisto entro il 30 novembre 2011 - o altra data successiva comunicata dall'Amministrazione - con contestuale integrale pagamento del prezzo;

→ **l'impegno a rinunciare ad ogni eccezione e pretesa**, (solo in relazione ai lotti contraddistinti con i **numeri 2 e 7**) ivi compresa l'eventuale richiesta di risarcimento danni, avverso l'Amministrazione Comunale per il caso di mancata approvazione definitiva della variante di P.R.G. entro il 31 ottobre 2011, salva la facoltà riconosciuta all'aggiudicatario di cui all'art. 5.2 del disciplinare;

→ **l'impegno a rinunciare ad ogni eccezione e pretesa**, (solo in relazione al lotto contraddistinto con il **numero 3**) di cui è stato dichiarato l'interesse culturale ai sensi del D.Lgs. 42/2004, ivi compresa l'eventuale richiesta di risarcimento danni, avverso l'Amministrazione Comunale per il caso di mancato rilascio dell'autorizzazione all'alienazione da parte della Direzione Regionale per i Beni Culturali e Paesaggistici del Piemonte entro il termine del 30 novembre 2011.

Nonché, per le persone fisiche:

◆ dati anagrafici dell'offerente (nome, cognome, data e luogo di nascita, residenza, codice fiscale, stato civile e regime patrimoniale);



- ◆ dichiarazione di non ricadere in cause di esclusione previste dall'art. 10 della legge 575/1965 (disposizioni antimafia);
  - ◆ dichiarazione di inesistenza a proprio carico di condanne penali che abbiano determinato incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;
  - ◆ dichiarazione di non essere interdetto, inabilitato o fallito e di non avere in corso procedure per la dichiarazione di uno di tali stati;
- per le persone giuridiche ed altri soggetti:
- ◆ denominazione o ragione sociale, sede legale, codice fiscale e partita IVA, generalità dei soggetti aventi i poteri di rappresentanza (ed, altresì, dei soci, se trattasi di società di persone) con relativi poteri;
  - ◆ dichiarazione che la società o ente ed i legali rappresentanti - nonché i soci, se trattasi di società di persone ovvero il titolare se trattasi di Ditta individuale - non ricadono in cause di esclusione previste dall'art. 10 della legge 575/1965 (disposizioni antimafia);
  - ◆ data e numero di iscrizione nel Registro delle Imprese o equivalente in altri paesi;
  - ◆ dichiarazione del sottoscrittore di essere il titolare dell'impresa o il legale rappresentante della società, ditta o ente o di essere abilitato ad impegnarsi e a quietanzare;
  - ◆ dichiarazione del sottoscrittore che non sussistono a proprio carico (ed, altresì, a carico dei soci se trattasi di società di persone) nonché a carico della persona giuridica condanne penali che abbiano determinato incapacità a contrattare con la Pubblica Amministrazione;



♦ dichiarazione che la società, la ditta o l'ente non si trova in stato di fallimento, liquidazione, concordato preventivo, amministrazione controllata e che non sono in corso procedure per la dichiarazione di una delle predette situazioni.

Sono ammesse offerte per procura speciale, offerte congiunte, offerte per persona da nominare secondo le modalità indicate all'articolo 4 del disciplinare di gara.

#### "B" OFFERTA ECONOMICA

Offerta economica redatta in carta semplice, in lingua italiana e con la precisa indicazione del lotto a cui si riferisce.

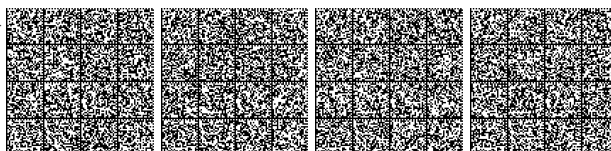
Detta offerta dovrà essere incondizionata e dovrà essere espressa, oltre che in cifre, anche in lettere. In caso di discordanza tra il prezzo indicato in cifre e quello indicato in lettere sarà ritenuto valido quello indicato in lettere. Saranno considerate valide unicamente le offerte pari o superiori al prezzo a base d'asta.

L'offerta, come sopra formulata, dovrà essere firmata dal sottoscrittore dell'istanza di cui sopra.

L'offerta economica dovrà essere chiusa in una apposita busta sigillata senza alcun altro documento, e sulla stessa dovrà essere riportato il nome del concorrente e la scritta: "Contiene offerta per asta pubblica n. 42/2011 per alienazione immobile lotto n. ..., sito in ..... via ..... n...."

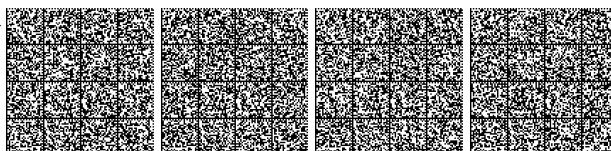
#### "C" DEPOSITO CAUZIONALE

Deposito cauzionale a garanzia dell'offerta e della sottoscrizione del contratto di trasferimento della proprietà, per un importo pari al 10% del valore a base d'asta del singolo lotto per cui si intende presentare



offerta. Detta cauzione potrà essere prestata mediante versamento in contanti/assegno circolare non trasferibile (intestato al Tesoriere della Città di Torino) presso la Civica Tesoreria di via Bellezia n. 2 (orario di apertura al pubblico: dal lunedì al venerdì dalle ore 8,30 alle ore 13,30 e dalle 14,40 alle 16,10) o mediante fidejussione bancaria o polizza fidejussoria assicurativa rilasciata da società di assicurazione in possesso dei requisiti previsti dalla legge 10 giugno 1982 n. 348, con scadenza non inferiore a mesi dodici decorrenti dalla data della seduta pubblica sopra indicata. Detta fidejussione o polizza assicurativa dovrà contenere l'espressa condizione che il fidejussore è tenuto a soddisfare l'obbligazione a semplice richiesta della Città entro quindici giorni, senza facoltà di opporre alcuna eccezione relativa al rapporto di provvista e/o valuta, incluse quelle indicate all'art. 1945 c.c., con esclusione, altresì, del beneficio di preventiva escussione di cui all'art. 1944 c.c.

In caso di offerta per i lotti 2 e 7, la fideiussione o polizza fidejussoria dovrà contenere l'impegno del fideiussore a prorogare la durata della garanzia per il caso in cui l'aggiudicatario si avvalga della facoltà prevista dal successivo art. 5.2. L'originale della quietanza dell'avvenuto deposito, ovvero l'originale della fidejussione bancaria o assicurativa (in caso di polizza) dovrà essere inserita nella busta contenente i documenti. In caso di partecipazione all'asta per più lotti, è sufficiente che l'originale della quietanza cumulativa sia inserito in una sola delle buste, mentre ciascuna delle altre buste dovrà contenere la fotocopia.





Ulteriori informazioni possono essere assunte presso la Direzione Patrimonio, ai numeri telefonici 011.4422019 e 011.4423712 dalle ore 8.30 alle 13 e dalle 14 alle 16 dal lunedì al giovedì e dalle ore 8.30 alle ore 14.30 il venerdì. A tali recapiti è possibile prenotare appuntamenti per visite in loco. Sul sito internet del comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/bandi/> nonché all'indirizzo <http://www.comune.torino.it/comunevende> verranno pubblicati l'avviso d'asta, il presente disciplinare, le schede patrimoniali ed ulteriori informazioni anche urbanistiche, nonché gli esiti dell'aggiudicazione. Su quest'ultima pagina web saranno forniti aggiornamenti, in particolare in ordine all'approvazione definitiva delle varianti di P.R.G. concernenti i lotti 2 e 7.

Copia del disciplinare con i relativi allegati è disponibile inoltre presso la Direzione Patrimonio, Piazza Palazzo di Città n° 7, piano quarto.

Torino, 31 maggio 2011

Il direttore del Servizio centrale contratti, appalti ed economato:  
dott.ssa Mariangela Rossato

TC11BIA11922 (A pagamento).

